

COMPTE RENDU

TABLE RONDE MONDIALE SUR LE RIZ

3 et 4 JUILLET 2012

MONTPELLIER FRANCE

COMMISSION INTERNATIONALE DU RIZ

I. Ouverture de la conférence

La table ronde mondiale sur le riz s'est tenue au palais des congrès Corum de Montpellier, en France, les 3 et 4 juillet 2012. Cette conférence a été inaugurée le mardi 3 juillet par M. Jose Alberto Ventura Muro (Pérou) au nom du Président de la 21^{ème} session de la Commission internationale du riz (CIR).

Après avoir souhaité la bienvenue aux participants, M. Muro a tout d'abord rappelé que le riz est la denrée de base la plus importante pour une grande majorité de la population mondiale. Ainsi, 450 millions de tonnes de riz ont été produites en 2011, soit une augmentation de 2,7 % par rapport à l'année précédente. Il a également expliqué que la biodiversité des systèmes de riziculture est importante pour l'alimentation, la sécurité alimentaire et la subsistance des populations, particulièrement dans les zones rurales. Or la riziculture fait face à diverses difficultés : la faible productivité, le manque d'eau, les problèmes d'accès aux marchés et la pollution environnementale. M. Muro a rappelé le thème de la 21^{ème} session de la CIR, qui s'était tenue à Chiclayo, au Pérou, en 2006 : « Le riz, c'est la vie ». Puis il a souligné l'importance de la présente conférence, puisqu'elle doit permettre d'évaluer objectivement le rôle futur que pourrait jouer la dans la formulation de directives et stratégies concernant le riz. Enfin, il a encouragé l'assistance à participer activement à ce processus.

Mme Caterina. Batello (FAO) a elle aussi souhaité la bienvenue aux participants de la part du Secrétariat, avant de remercier le personnel de l'Agropolis pour l'organisation de cette conférence. Comme elle l'a souligné, la CIR arrive à une étape charnière de son histoire ; elle doit méticuleusement étudier les besoins actuels et futurs du secteur du riz, au vu de l'évolution considérable qu'a connu ce dernier à l'échelle internationale et régionale depuis la création de cette Commission en 1948. Par ailleurs, en tant qu'accord multilatéral, la CIR est à même de rassembler les pays autour de questions qui ne peuvent pas être résolues efficacement par une ou deux nations seulement. C'est pourquoi Mme C. Batello a encouragé les participants à réfléchir au-delà de leur propre pays afin d'identifier les brèches ou faiblesses des activités menées actuellement au niveau international et régional dans le domaine du riz, activités dans lesquelles la CIR pourrait jouer un rôle. Elle leur a également demandé d'identifier des solutions face aux nouvelles difficultés. Enfin, elle a présenté brièvement l'évolution de la CIR depuis sa création. En conclusion, elle a indiqué que les analyses formulées lors de cette conférence permettraient un débat et une décision éclairés concernant l'avenir de l'IRC, lors de la 22^{ème} session de la Commission en novembre 2012.

M. Alain Derevier (France), représentant permanent adjoint de la France auprès de la FAO à Rome, a souhaité la bienvenue aux participants au nom du pays organisateur. Il a affirmé que si en France la production de riz était relativement réduite, la riziculture y était pratiquée depuis longtemps avec une consommation élevée par personne. Il a ensuite évoqué la ville de Montpellier, qui accueille de nombreux organismes de recherche dans le domaine de l'agriculture, dont des antennes de l'IRD et du CIRAD ainsi que le siège du GCIAR. Il a lui aussi rappelé que ce secteur avait considérablement évolué depuis la création de la CIR et que cette conférence était l'occasion de déterminer si, dans ce nouveau contexte, la Commission avait toujours un rôle à jouer. En effet, cette réflexion doit permettre à la 22^{ème} session de la CIR de prendre une décision éclairée concernant son propre avenir.

II. Déroulement de la table ronde

a) Participants

27 spécialistes issus de 22 pays étaient présents à la conférence : Eko'o Akoufane Jean-Claude (Cameroun) ; Ibet Outhman Issa (Tchad) ; Ju Luo (Chine) ; Telce Abdel Gonzales Morera (Cuba) ; Leonardo Rafael Corral Dávalos (Équateur) ; Alain Derevier, Alain Ghesquière, Nouroullah Ahmadi (France) ; Emmanuel Asante-Krobea (Ghana) ; Conde Nathalie Konan (République de Guinée) ; Dharamkumar Seeraj (Guyana) ; Trilochan Mohapatra (Inde) ; I Made Jana Mejaya (Indonésie) ; Bahman

Amiri Larijani (Iran) ; Amir Hamzah Bin Harun (Malaisie) ; Carlos Zandamela, Marcello Raul Chausse (Mozambique) ; Y.A.O Olaniran (Nigeria) ; Abdiel Aizpurua Pino (Panama) ; José Alberto Ventura Muro (Pérou) ; Lupino J. Lazaro Jr. (Philippines) ; Seyni Ndao, Samba Kante (Sénégal) ; M.H. Muinudeen (Sri Lanka) ; Jerry Tjoe Awie (Suriname) ; Hale Ozsarac, Rukiye Sahin (Turquie). En outre, Achim Dobermann de l'IRRI représentait le Global Rice Science Partnership (GRISP Partenariat mondial pour la science rizicole).

La liste complète des participants est fournie à l'annexe 4 du présent compte rendu.

b) Validation du programme

Lors de la séance d'ouverture, la conférence a adopté le programme fourni à l'annexe 3 du présent compte rendu. Ce programme s'appuyait sur l'ordre du jour provisoire présenté dans le document FAO/IRC/1.

III. Séances de travail

Séance de travail 1

Les séances de travail étaient présidées par M. Niek. van der Graaff du Secrétariat. Ce dernier a réaffirmé que cette conférence avait pour but d'identifier des thèmes pertinents en ce qui concerne l'éventuel rôle futur de la CIR. Il a également rappelé que lorsqu'ils examinaient les différentes questions au cours de ces séances de travail, les participants devaient se demander si la riziculture était concernée et si l'action intergouvernementale était la solution la plus efficace et rentable.

M. Timothy. Reeves du Secrétariat a présenté le document de travail relatif aux possibilités pour la CIR et son Secrétariat (*Options for the IRC and its Secretariat*, FAO/IRC/2). Il a examiné l'objectif et le rôle de la Commission, tels qu'ils sont définis dans différents articles de sa constitution. Il a notamment rappelé que seuls les États membres étaient habilités à prendre des décisions concernant son avenir (FAO/IRC/5). M. T. Reeves a ensuite expliqué que les États membres participaient de moins en moins au travail de la Commission. Ainsi, les réunions de la CIR n'ont pas atteint le quorum depuis 1994 et la dernière session de la Commission remonte à 2006. Il a d'ailleurs mis en avant les résultats de l'auto-évaluation réalisée par la CIR cette même année, mais aussi de l'évaluation externe indépendante menée par la FAO (2007), laquelle recommandait la fermeture de la CIR. Enfin, il a cité un compte rendu de 2009 concernant les possibilités pour l'avenir de la Commission.

Puis M. T. Reeves a soumis aux participants une première liste de thèmes possibles ou de questions politiques de haute importance compilés auprès des États membres et d'autres parties prenantes clés et pouvant être du ressort de la CIR. Il a également présenté une liste initiale de groupes et colloques mondiaux et régionaux qui débattent actuellement des problèmes liés au riz. Il a alors proposé aux participants de se concentrer sur l'identification des thèmes pouvant être examinés par la CIR, qui est un organisme intergouvernemental. Il leur a également suggéré de voir si ces thèmes étaient déjà traités par les initiatives à l'échelle régionale et mondiale afin d'identifier les éventuelles brèches ou les domaines dans lesquels la Commission pourrait apporter une contribution importante à l'avenir.

Mme C. Batello du Secrétariat a ensuite parlé du questionnaire concernant la réforme de la CIR ; neuf pays avaient d'ores et déjà fourni leurs réponses (FAO/IRC/3 : Chine, Ghana, Guinée, Indonésie, Iran, Panama, Pérou, Sénégal et Sri Lanka). Pendant sa présentation, Mme C. Batello a évoqué plus particulièrement les sept thèmes suivants, compilés à partir des réponses reçues : la biotechnologie et le riz génétiquement modifié ; l'approche de la chaîne alimentaire ; l'adaptation au réchauffement climatique et l'atténuation de ses effets ; le choix entre riz et biocombustibles ; entre productivité et qualité/propriétés nutritives et entre riz irrigué et cultures sèches ; le rôle des riziculteurs dans le développement durable.

En conclusion, Mme C. Batello a demandé aux participants si ces réponses correspondaient aux questions que se posent leurs régions ou pays respectifs et s'ils souhaitaient ajouter d'autres points. Les participants qui n'avaient pas encore rempli ce questionnaire ont été encouragés à le faire et à transmettre leurs réponses au Secrétariat dans les plus brefs délais.

En ouverture des débats, les participants ont été invités à se présenter brièvement, à rappeler leur expérience dans le domaine du riz et à faire part de leur avis concernant les questions pouvant éventuellement être abordées par la CIR. Tous les participants ont estimé que le riz était un produit alimentaire important dans leur pays. Plusieurs problèmes techniques ont été relevés : la difficulté d'augmenter la production du riz afin de réduire la dépendance aux importations, alors que la productivité diminue ; les pénuries d'eau de plus en plus importantes ; et l'utilisation excessive d'engrais et de pesticides chimiques, ce qui entraîne une pollution et une résistance des ravageurs. En outre, dans certains pays, le changement climatique affecte les cycles de culture traditionnels. Il est parfois également nécessaire de cultiver des zones supplémentaires. Quant au transfert des technologies et connaissances, il doit être amélioré à l'intérieur des pays et à l'échelle internationale. Enfin, un travail plus poussé doit être produit pour augmenter la qualité du riz et comprendre le rôle potentiel de la biotechnologie dans l'élaboration de variétés adaptées.

En ce qui concerne le rôle de la CIR, certains participants ont estimé que cette Commission devait être abolie car toutes les questions fondamentales relatives au riz semblaient être couvertes par les autres institutions. Au contraire, d'autres ont affirmé que la CIR avait un rôle crucial à jouer dans la collecte et la diffusion des informations. Un élément clé a été mis en évidence : la nécessité de garder à l'esprit la « *valeur ajoutée* » potentielle de la CIR dans la résolution des problèmes techniques ou politiques en rapport avec la riziculture.

Séances de travail 2 et 3

Pour faciliter les débats, les participants étaient divisés en trois groupes de travail régionaux ; ils étaient chargés d'identifier trois ou quatre thèmes clés en rapport avec le riz, pour lesquels, selon eux, un organisme intergouvernemental comme la CIR était plus adapté. Les groupes présentaient ensuite les résultats de leurs délibérations devant l'ensemble des participants. Au total, sept thèmes ont été identifiés (voir le tableau 1 de l'annexe 1) ; ils ont été compilés et comparés à une liste initiale d'initiatives/de programmes mondiaux et régionaux qui travaillaient alors dans ces domaines. Puis ils ont été plus amplement débattus par l'ensemble des participants (voir le tableau 2 de l'annexe 1).

Les groupes de travail ont ensuite étudié ce tableau en tenant compte des informations présentées concernant le programme de travail du GRiSP et du partenariat de riziculture « Climate Smart ». Les participants devaient identifier les éventuels thèmes déjà abordés par ces initiatives. Lors de leurs présentations devant l'ensemble de l'assistance, les trois groupes de travail ont réitéré l'importance des sept thèmes précédemment définis. Ils ont également décrit divers rôles possibles pour la CIR dans le cadre de ces thèmes (voir le tableau 3 de l'annexe 1).

Il a été décidé que le Secrétariat compilerait les comptes rendus des trois groupes de travail au sein d'un tableau unique, fourni à l'annexe 2. Le Secrétariat devait par ailleurs compléter ce tableau à l'aide des programmes mondiaux et régionaux en rapport avec les thèmes identifiés, en sachant que ces informations seraient utiles lors de la 22^{ème} session de la CIR.

IV. Présentation et discussion du groupe d'experts

a) Global Rice Science Partnership (partenariat mondial pour la science rizicole)

M. Achim Dobermann, directeur général adjoint de l'International Rice Research Institute (IRRI, Institut international de recherche sur le riz), a présenté un exposé détaillé, intitulé « *Possible linkages between the Global Rice Science Partnership (GRiSP) and the IRC* » (« Les liens possibles entre le Global Rice Science Partnership et la CIR »). Il représentait le Groupe consultatif pour la recherche agricole (qui comprend l'AfricaRice, l'International Centre for Tropical Agriculture [CIAT, Centre international d'agriculture tropicale] et l'IRRI).

M. Achim Dobermann a expliqué que le GRiSP était une alliance dynamique qui regroupait l'IRRI, l'AfricaRice et le CIAT ainsi que le CIRAD, l'IRD, le JIRCAS et quelque 900 partenaires de recherche et développement dans le monde. Il a brièvement passé en revue la structure de gouvernance et de gestion du GRiSP, avant de présenter son plan de travail sur cinq ans (2011-2015). À noter que ce plan de travail reçoit plus de 100 millions de dollars US par an de financement direct via les centres du CGIAR ; il est également cofinancé par les partenaires du GRiSP. M. A. Dobermann a souligné l'interaction considérable qui existe entre les parties prenantes grâce à des réseaux et des consortiums en Asie, en Afrique et en Amérique latine. Cette interaction est également favorisée par le Congrès international sur le riz organisé tous les quatre ans (conférence qui comprend une table ronde ministérielle et un débat relatif aux questions politiques) et les congrès organisés en Afrique et en Amérique latine entre les congrès internationaux, ainsi que le colloque mondial annuel du GRiSP. Ce plan de travail s'est notamment fixé les objectifs suivants : augmenter les capacités par le biais de programme de bourse ; explorer de nouvelles limites ; découvrir des gènes et améliorations génétiques pour un riz résistant au climat, notamment grâce à une plus grande tolérance à la chaleur, à la sécheresse, à la salinité des sols et aux terrains submergés ; élaborer des systèmes de culture mécanisés et diversifiés ; définir des « *meilleures pratiques* » ou des « *plans d'action* » mondiaux pour une riziculture durable ; créer et promulguer des outils visant à appuyer la prise de décisions, y compris en améliorant les systèmes de surveillance en temps réel des cultures, et favoriser des approches politiques comme l'aide à la tarification, les subventions et les restrictions commerciales, ainsi que les applications pour téléphones mobiles à destination des riziculteurs. M. A. Dobermann a brièvement rappelé le rôle du GRiSP dans la recherche et le développement des nouvelles technologies et dans la diffusion de l'information par le biais de son portail en ligne. Ce Partenariat utilise par ailleurs d'autres supports qui fournissent des renseignements de base et des études de cas afin de favoriser l'apprentissage et l'adoption de politiques et directives, et afin de créer une communauté mondiale autour de la riziculture. Enfin, M. A. Dobermann a identifié des rôles complémentaires possibles pour la CIR, dont : le plaidoyer politique en faveur de la riziculture et de son amélioration ; la promulgation de recommandations techniques et politiques concernant des questions/technologies, directives et normes précises (par exemple les plans de travail mondiaux, la qualité des grains, les variétés) ; la diffusion de l'information. Pour que cette collaboration prenne pleinement effet, M. A. Dobermann a rappelé que l'engagement politique de la part des États membres était primordial afin d'appuyer le travail de la CIR à l'avenir. Il a également expliqué qu'un plan de travail structuré était nécessaire, avec des objectifs concrets, des réunions régulières et surtout un financement constant et prévisible.

b) Discussion du groupe d'experts concernant une riziculture adaptée au climat

M. T. Reeves a animé cette discussion, à laquelle participait un groupe de chercheurs issus du CIRAD (Nourollah Ahmedi), de l'IRD (Alain Ghesquière) et de l'IRRI (Achim Dobermann). Le débat portait sur les solutions potentielles visant à augmenter la production de riz tout en s'adaptant au réchauffement climatique ou en atténuant ses effets. Les questions abordées par le groupe d'experts ont souligné le lien entre riziculture, sécurité alimentaire et réchauffement climatique.

Parmi les principaux effets du réchauffement climatique évoqués au cours de cette discussion, l'augmentation de la température, la hausse du niveau de la mer et les taux de CO₂ dans l'atmosphère ont été étudiés du point de vue de leur impact potentiel sur la riziculture. Les participants ont remarqué qu'un effet potentiel était souvent négligé : les ravageurs et les maladies du riz. Ils ont examiné en détail les projets visant à modéliser avec plus de précision les effets du réchauffement climatique sur les écosystèmes du riz. Par ailleurs, le groupe d'experts a évoqué la manière dont des modélisations pourraient permettre de mieux comprendre les caractéristiques des plantations qui résistent au réchauffement climatique, et donc d'identifier et sélectionner les variétés les plus adaptées. Pour ce qui est de l'adaptation aux effets du réchauffement climatique, les membres du groupe d'experts étaient d'accord sur deux affirmations : i) la recherche permettra de développer et de produire des variétés adaptées ; et ii) l'élaboration de meilleures pratiques permettra aux riziculteurs de faire face aux évolutions prévues. En ce qui concerne l'atténuation possible des effets du réchauffement climatique, les participants ont déclaré que si les différentes initiatives visaient avant tout à réduire les gaz à effet de serre émis par la riziculture, il était aussi important de replacer ces émissions dans leur contexte. Par exemple, 40 % de ces gaz sont liés à la production et l'utilisation des engrais, dont le rendement devrait donc être amélioré. Le groupe d'experts a globalement estimé que la modification des pratiques de gestion, comme les systèmes de culture et l'amélioration de l'efficacité, permettrait de réduire « l'empreinte carbone » de la riziculture tout en lui étant bénéfique.

V. Résumé des principaux résultats de cette table ronde

Les participants ont reconnu que le contexte de fonctionnement de la CIR avait considérablement évolué depuis la création de la Commission en 1948 ; à l'échelle mondiale et régionale, il existe désormais de multiples groupes et colloques qui travaillent directement ou indirectement sur des questions en rapport avec la riziculture. Les participants se sont accordés sur sept thèmes liés au riz et sur plusieurs rôles et tâches possibles pour une CIR répondant à une nouvelle orientation. Les thèmes et rôles en question ont été regroupés au sein d'un tableau, fourni à l'annexe 2 du présent compte rendu.

Afin de préparer la décision qui doit être prise concernant l'avenir de la CIR lors de sa 22^{ème} session, les participants ont insisté sur le fait qu'il était important d'établir un budget pour les différents scénarios envisagés. Par ailleurs, si la Commission reste en place, elle devra s'assurer un financement suffisant pour son fonctionnement.

Le présent compte rendu doit être traduit en français et en espagnol, puis transmis à tous les participants et publié sur le site Internet de la CIR.

VI. Préparation de la 22^{ème} session de la Commission internationale sur le riz

La 22^{ème} session de la CIR se tiendra les 29 et 30 novembre 2012 au siège de la FAO, à Rome, juste avant la 145^{ème} session du Conseil de la FAO (3-7 décembre 2012). La 22^{ème} session de la CIR doit déboucher sur une décision concernant l'avenir de la Commission. Cette conférence est organisée juste avant le Conseil du FAO afin de garantir la présence d'un nombre suffisant d'États membres pour atteindre le quorum.

Suite à la présente conférence, le Secrétariat examinera/analysera les initiatives supplémentaires à l'échelle mondiale et régionale dont le programme de travail est en rapport avec les sept thèmes identifiés. Ces données viendront compléter le tableau fourni à l'annexe 2 de ce compte rendu.

Les résultats de cette table ronde apporteront une contribution importante au document de travail qui sera élaboré pour la 22^{ème} session de la CIR en ce qui concerne l'avenir de la Commission. À noter que ce document de travail sera transmis dans différentes langues aux participants et à tous les États membres de

la CIR. Pour la rédaction de ce document et la préparation de la 22^{ème} session de la CIR, le Secrétariat travaillera en proche collaboration avec le bureau juridique de la FAO ainsi que les représentants permanents des États membres à Rome.

VII Autres questions

Le mardi soir, les personnes présentes à cette conférence ont eu l'honneur d'assister à un discours de M. Y.A.O Olaniran, président du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA) et représentant permanent du Nigeria à Rome, auprès des organismes de l'ONU consacrés à l'alimentation. Le mercredi matin, M. Marcello Raul Chaquisse, directeur national adjoint des services agraires au sein du ministère de l'Agriculture mozambicain, s'est joint à l'assistance.

VIII. Validation du compte rendu

Les participants ont validé le présent compte rendu ainsi que les modifications à partir de la version provisoire qui leur a été transmise pendant la conférence. Ils ont confié la finalisation de ce compte rendu au Secrétariat.

IX. Clôture de la conférence

M. T. Reeves a félicité les personnes présentes pour avoir participé activement à cette conférence et s'être accordées sur sept thèmes et sur une liste initiale de rôles possibles pour une CIR dotée d'une nouvelle orientation.

Mme Batello a elle aussi remercié les participants au nom du Secrétariat pour avoir partagé leurs connaissances et leur expérience. Elle a relayé l'inquiétude des participants quant au fait que certains documents avaient été proposés uniquement en anglais. À ce sujet, elle a assuré l'assistance que le compte rendu de cette conférence, ainsi que tous les documents liés à la 22^{ème} session de la CIR, seraient fournis dans toutes les langues officielles de la Commission.

Enfin, M. Muro a remercié les participants pour leur contribution, avant de souligner l'importance de ces deux journées de débats en préparation de la 22^{ème} session de la CIR concernant l'avenir de la Commission. Il a rappelé que le compte rendu de cette conférence serait transmis à tous les participants, puis a remercié le Secrétariat pour son travail, qui a permis la réussite de cette table ronde.

Après ces interventions, le président a clos la conférence à 17 heures, le mercredi 4 juillet 2012

Annexe 1

Tableau 1 Thèmes potentiels pour l'IRC, classés par régions

Thèmes	Asie	Amérique latine et Caraïbes	Afrique
1. Réchauffement climatique	X	X	X
2. Intensification d'une riziculture durable	X	(Sécurité alimentaire*)	X
3. Disponibilité de l'eau et des terres	X	(Sécurité alimentaire*)	X
4. Augmentation des capacités	X	X	X
5. Sécurité alimentaire/petits riziculteurs		X	
6. Valeur nutritive/qualité		X	
7. Biotechnologie et riz GM	X		

* Certains aspects du 5e thème sont liés aux 2e et 3e thèmes.

Tableau 2 Thèmes potentiels pour l'IRC et programmes existant déjà à l'échelle mondiale et régionale en rapport avec chacun de ces thèmes

Thèmes potentiels	Programmes/institutions existant déjà à l'échelle internationale
1. Réchauffement climatique	CGIAR, CCAFS, GIEC, GRiSP et Climate Smart
2. Intensification d'une riziculture durable	FAO, GRiSP, réseaux régionaux
3. Disponibilité de l'eau et des terres	GRiSP, IFPRI, IWMI, FAO
4. Augmentation des capacités	De nombreux programmes et institutions. Par ex. : CGIAR, GRiSP, organismes de développement Nord/Sud, organisations caritatives
5. Sécurité alimentaire/petits riziculteurs	FAO, CGIAR, réseaux régionaux et ONG
6. Valeur nutritive du riz	CGIAR, GRiSP, HarvestPlus, IFPRI
7. Biotechnologie et riz GM	Pour certains aspects (comme la R&D dans le domaine de la biotechnologie), de nombreux programmes et institutions. Pour d'autres aspects (comme le commerce des OGM), peu de programmes et institutions.

Tableau 3 Tâches/rôles futurs possibles pour la CIR

1. Émettre des déclarations et un plaidoyer politiques concernant les questions clés, comme les terres et l'eau disponibles pour la riziculture, l'adaptation au réchauffement climatique et l'atténuation de ses effets.
2. Favoriser l'élaboration et/ou promulguer des recommandations techniques et politiques dans des domaines précis, comme les contributions financières/subventions, les politiques de gestion des semences, la tarification, etc.
3. Établir les besoins propres à la Commission en termes de recherche et développement (R&D) dans le cadre des thèmes identifiés pour la CIR.
4. Recueillir et diffuser les dernières données concernant la production de riz, la demande, le commerce, les nouvelles technologies et d'autres questions clés.
5. Communiquer avec la GRiSP et d'autres entités concernant la R&D prioritaire ; identifier les nouvelles opportunités et les besoins ; favoriser la coopération technique.
6. Créer et mettre régulièrement à jour un « Portail du riz » exhaustif sur Internet pour le partage des informations concernant tous les aspects clés de la riziculture.
7. Faire du lobbying et mobiliser un soutien suffisant de la part des bailleurs de fonds pour toutes les questions liés au riz, notamment en vue de garantir des liens solides entre les institutions internationales et les programmes nationaux.

Annexe 2

Tableau consolidé

Thèmes, rôles possibles, programmes/institutions existant déjà à l'échelle mondiale et régionale**

THÈMES	RÔLES POSSIBLES de l'IRC						
	Plaidoyer politique	Recommandations techniques/politiques	Études de la Commission	Partage des informations	Communication/priorités	« Portail du riz »	Lobbying/mobilisation
Réchauffement climatique	<ul style="list-style-type: none"> • GIEC • CCAFS • GRiSP • IFPRI • FAO • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • GIEC • CCAFS • CGIAR • Climate Smart • FAO 	<ul style="list-style-type: none"> • GIEC • GRiSP • FAO • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • Climate Smart • GIEC • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • IIRRI • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • CGIAR
Intensification d'une riziculture durable	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRiSP • Réseaux régionaux • Congrès internat. sur le riz 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRiSP • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRiSP • Réseaux régionaux • CGIAR 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRiSP • Réseaux • Congrès sur le riz 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRiSP • IIRRI 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • CGIAR
Disponibilité de l'eau et des terres pour la riziculture	<ul style="list-style-type: none"> • IWMI • IFPRI • FAO • GIEC 	<ul style="list-style-type: none"> • IWMI • IFPRI • FAO • GIEC 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • Réseaux régionaux • GRiSP 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • CGIAR • Congrès sur le riz 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRiSP • IIRRI 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • CGIAR
Augmentation des capacités	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • GRiSP • Réseaux Partenariats Nord/Sud	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • CGIAR • Réseaux 	<ul style="list-style-type: none"> • Réseaux régionaux • GRiSP • Partenariats Nord/Sud 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • Réseaux • Congrès sur le riz • CGIAR 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • IIRRI • AfricaRice 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • CGIAR
Sécurité alimentaire/souveraineté/petits riziculteurs	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • IFPRI • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • IFPRI • GRiSP 	<ul style="list-style-type: none"> • Réseaux régionaux • CGIAR • GRiSP 	<ul style="list-style-type: none"> • FAO • CGIAR • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • IIRRI • AfricaRice • IFPRI (certains aspects) 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • ONG
Valeur nutritive/contrôle qualité/homologations	<ul style="list-style-type: none"> • Accords commerciaux • IFPRI • CGIAR • Programmes nationaux 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • HarvestPlus • IFPRI 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • CGIAR • Congrès sur le riz 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • ONG 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • HarvestPlus 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux • ONG
Biotechnologie et riz GM	<ul style="list-style-type: none"> • CGIAR • GRiSP • Programmes nationaux • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • Réseaux régionaux • Programmes nationaux • Partenariats Nord/Sud 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • Programmes nationaux • Partenariats Nord/Sud 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • Congrès sur le riz • CGIAR • Institutions nationales 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • Réseaux régionaux 	<ul style="list-style-type: none"> • GRiSP • CGIAR • IIRRI 	<ul style="list-style-type: none"> • Programmes nationaux • CGIAR • Réseaux régionaux

** Cette liste des programmes existants *ne prétend pas être exhaustive* ; elle est représentative des travaux en cours.

Sigles/abréviations

AfricaRice	- Centre du riz pour l’Afrique (CGIAR)
CCAFS	- Climate Change, Agriculture and Food Security (Réchauffement climatique, agriculture et sécurité alimentaire), programme de collaboration du CGIAR
CLIMATE SMART	- Climate Smart Agriculture (agriculture adaptée au climat), partenariat mondial comprenant la Banque mondiale, les banques régionales de développement, le FIDA, le CGIAR, etc.
FAO	- Organisation des Nations unies pour l’alimentation et l’agriculture
GRiSP	- Global Rice Science Partnership (Partenariat mondial pour la science rizicole, comptant plus de 900 partenaires) <i>Remarque : en plus du travail continu de ses partenaires, le GRiSP organise un colloque annuel.</i>
HarvestPlus	- Amélioration génétique des cultures pour une meilleure qualité nutritive (y compris la biofortification du riz à l’aide de zinc), programme de collaboration du CGIAR (plus de 200 partenaires)
Partenariats Nord/Sud	La technologie rizicole fait appel à de nombreux partenaires, entre les institutions des pays en voie de développement et des pays développés. Cependant, tous ne font pas partie du GRiSP.
IFPRI	- International Food Policy Research Institute (Institut international de recherche sur les politiques alimentaires, CGIAR)
Congrès international sur le riz	- Congrès international sur le riz, organisé tous les quatre ans et comprenant une table ronde ministérielle et un débat concernant les questions politiques
GIEC	- Groupe d’experts international sur l’évolution du climat
IRRI	- International Rice Research Institute (Institut international de recherche sur le riz, CGIAR)
IWMI	- International Water Management Institute (Institut international de gestion de l’eau, CGIAR)
Réseaux régionaux	ASIE <ul style="list-style-type: none">• CORRA – membres du Conseil de partenariat sur la recherche rizicole (Council for Partnership of Rice Research) en Asie• IRRC – Irrigated Rice Research Consortium (Consortium de recherche sur le riz irrigué)• ARBN – Asian Rice Biotechnology Network (Réseau pour la biotechnologie rizicole en Asie)

AFRIQUE

- ROCARIZ – Réseau Ouest et Centre africain du riz
- ECARRN – Eastern and Central African Rice Research Network (Réseau Est et Centre africain du riz)
- ARI – African Rice Initiative (Initiative africaine sur le riz)

AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES

- FLAR – Fund for Latin America and Caribbean Irrigated Rice (Fonds latino-américain et caribéen pour le riz irrigué)

Congrès sur le riz

- * Congrès africain sur le riz
- * Congrès latino-américain sur le riz
Ces conférences ont lieu entre les Congrès internationaux sur le riz.

Annexe 3

Programme

- 1. Ouverture de la conférence**
- 2. Validation du programme**
 - a. Organisation du travail
- 3. Séances de travail**
- 4. Présentations et discussion du groupe d'experts**
 - a. Présentation : Global Rice Science Partnership (GRiSP, Partenariat mondial sur la science rizicole) et le rôle possible de la CIR en tant qu'organisme intergouvernemental dans le domaine du riz
 - b. Discussion du groupe d'experts : une riziculture adaptée au climat
- 5. Résumé des résultats clés de la table ronde**
- 6. Préparation de la 22^{ème} session de la Commission internationale sur le riz**
- 7. Autres questions**
- 8. Validation du compte rendu**
- 9. Clôture de la conférence**

Annexe 4

LISTE DES PARTICIPANTS

Cameroon

Mr Eko'o Akoufane Jean Claude
Secrétaire General du Ministère d'Agriculture et
du Développement Rural
Yaoundé, Cameroun
Email: ekoojc@yahoo.fr

Alain Ghesquière
IRD, UMR DIADE
Diversité adaptation, développement des plantes
Cirad-Bios
Montpellier
Email : alain.ghesquiere@ird.fr

Chad

Ibet Outhman Issa
Directeur General
ÍTRAD
Ndjamena
Email: iouthman@hotmail.com

Nouroullah Ahmadi
UMR AGAP
Amélioration Génétique et Adaptation des
Plantes
Montpellier
Email: nourollah.ahmadi@cirad.fr

China

Ju Luo
Project Officer for International Cooperation
Department of Program Management &
International Cooperation
China National Rice Research Institute
Tel: (+86) 571 63370212 - Fax: (+86) 571
63371532
E-mail: luojurice@126.com

Ghana

Emmanuel Asante-Krobea
Director of Crop Services
Directorate of Crop Services
Ministry of Food and Agriculture (MOFA)
Accra, Ghana
Email: krobeasant@yahoo.com

Cuba

Mr Telce Abdel Gonzales Morera
Director
Grains Research Institute
Email: telce@iiarroz.cu

Guinea, Republic of

Mme Conde Nathalie Konan
Coordinatrice
Nationale Securite Alimentaire
Ministère de l'Agriculture
Conakry - République de Guinée
Email: nathaliekonan98@yahoo.fr
Tel: (00224) 64 22 72 76

Ecuador

Leonardo Rafael Corral Dávalos
Agricultural Undersecretary
Email: leocorral2001@yahoo.com

Guyana

Mr. Dharamkumar Seeraj
Member of Parliament and General Secretary of
the Guyana Rice Producers Association
Guyana
Email: kumarraj7167@yahoo.com
tel: 592-254-2012/13 – Fax: 592-254-2010

France

Alain Derevier
Conseiller Recherche
Représentation permanente de la France auprès
des institutions des Nations Unies pour
l'Alimentation et l'Agriculture à Rome.
Rome, Italy
Tel : +39 06 68 40 52 16 / 334 191 14 02
Fax : +39 06 68 40 52 15
Email: alain.derevier@diplomatie.gouv.fr

India

Trilochan Mohapatra
Director
Central Rice Research Institute (CRRI)
Cuttack, Odisha - India
Tel:(0091) 0671-236-7757
Email: tmnrpcb@gmail.com;
directorcrri@sify.com

Indonesia

Dr. I Made Jana Mejaya
Director
Indonesian Center for Rice Research,
Indonesian Agency for Agricultural Research
and Development (IAARD)
Ministry of Agriculture
Email: etatea@yahoo.com;
mmejaya@yahoo.com
Tel: 62-260-520-157 – Fax : 62-260-520-158

Iran

Bahman Amiri Larijani
Head of Crop Production Technology Group of
Haraz Tech development and Extension Center
Agricultural Research, Education and Extension
Organization (AREEO),
Ministry of Jihad-e-Agriculture (MOJA)
Email: amiri_931@yahoo.com
Tel: +98 1227 88 20 82 – 09 11 127 3625 – Fax:
+98 122 77 82 091 02

Malaysia

Mr. Amir Hamzah Bin Harun
Assistant Agriculture Attaché
Office of Agriculture Attaché
Embassy of Malaysia - Rome Italy
Tel: (+39) 06 4815764/4817026
Fax: (+39) 06 8555110
Email: aaa.rome@ambasciatamalaysia.it

Mozambique

Mr. Carlos Zandamela
Rice Crop Specialist
Instituto de Investigacao Agraria de
Mozambique
Email: carloszandamela@gmail.com

Marcello Raul Chaquisse
Deputy National Director of Agrarian Services
Ministry of Agriculture
Rua da Resistência nr 1746, 2nd Floor;
P.O.Box 2272 Maputo
Email: mchaquisse@gmail.com

Nigeria

Dr Y.A.O Olaniran
Office of the permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria to UN Rome Based
Food Agencies,
Embassy of Nigeria
Via Cassiodoro,2/C
00193 ROME
Tel: +39 06 6896093 - Fax: +39 06 6877840
Email : nigeriapermrep@email.com

Panama

Ing. Abdiel Aizpurua Pino
Secretario Técnico de la Cadena
Agroalimentaria de Arroz
Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA)
tel : 67946123 - Oficina: 507-772-7440
Email:aizpuruap@gmail.com

Peru

Mr. José Alberto Ventura Muro
Dirección General de Competitividad Agraria
Ministerio de Agricultura del Perú
Tel: (51) 1 978 113 688/ 1 950 928 920
Email: jmuro@minag.gob.pe /
josealbertomuroventura@gmail.com

Philippines

Lupino J. Lazaro Jr
Agriculture Attaché
Deputy Permanent Representative to FAO, WFP
and IFAD,
Embassy of the Philippines
Viale delle Medaglie d'Oro 112
00136 Rome, Italy
Tel. +390639746717
(Direct)/+390639746621(Embassy)
Email: lupinolazaro@yahoo.com

Sénégal

Seyni Ndao
Ingénieur Agro Hydraulicien
Directeur du Développement et de
l'Aménagement Rural (DDAR) _ SAED
BP 74 Saint Louis - Sénégal
Tel: (221) 33 938 22 10
Fax : (221) 33 938 2201
Mobile: (221) 77 639 15 21
Email: seynindao@hotmail.com

Samba Kante
Conseiller technique du ministre de l'Agriculture
et équipement rural
Coordonnateur du programme national
d'Autosuffisance en riz
Dakar, Sénégal
tel : 00221 8233101 / 0022 177 586 69 02
Email : bathiekante@gmail.com

Sri Lanka

Mr M.H. Muinudeen
Additional Secretary
Ministry of Agrarian Services and Wildlife
'Govijana Mandiraya'
80/5, Rajamalwatha Avenue,
Battaramulla
Email: muinhaniffa10@gmail.com

Suriname

Jerry Tjoe Awie
Coordinator of Rice Breeding Program
Fondation for Rice research (SNRI)
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and
Fisheries
PO Box 6093 Nickerie
Email: jerrytjoeawie@aim.com
Tel : +597 0684 997

Turkey

Hale Ozsarac
Foreign Relations Manager
Turkish Grain Board (TMO) General Directorate
Ankara - Turkey
Tel : (Direct) +90 312 416 3221
Email: hale.ozsarac@tmo.gov.tr

Rukiye Sahin
Expert (Paddy Procurement and Storage
Section)
Turkish Grain Board (TMO) General Directorate
Ankara - Turkey
Tel: (Direct) +90 312 416 3154
Email: rukiye.sahin@tmo.gov.tr

ORGANIZATIONS

International Rice Research Institute (IRRI)

Achim Dobermann
Deputy Director General (Research) &
Director Global Rice Science Partnership
International Rice Research Institute (IRRI)
Tel: (+63) 2 580 5600, ext. 2773
Mobile : (+63) 917 8639314
Email: a.dobermann@irri.org

William Murray
Plant Production and Protection Division
Food and Agriculture Organization of the United
Nations (FAO)
Tel: (+39) 06 57056289
Fax : (+39) 06 57059057
Email: William.Murray@fao.org

SECRETARIAT

Timothy Reeves
International Consultant
Highton, Australia
Email: timothy.g.reeves@bigpond.com

Caterina Batello
Plant Production and Protection Division
FAO
Tel: (+39) 06 57056289
Fax : (+39) 06 57059057
Email: Caterina.Batello@fao.org

Niek van der Graaff
International Consultant
Rome, Italy
Email: vdgraaff@tiscali.it

Lawrence Narteh
Plant Production and Protection Division
FAO
Tel: (+39) 06 57053969
Email: Lawrence.Narteh@fao.org